

# اختصار

۱۲۹۲

مطبعه و اداره خانه درخان والده دروازه  
مطابق است

مکتوبی که برای درج کازت با اداره داده  
شده و مطبعه نشریه انجمن دانشمندان شده

مکتوبی که اجرت پست آن داده نشده  
است از جانب اداره قبول نخواهد شد

پست سالیانه شش مجیدیه سفید  
شش ماه چهار مجیدیه سفید  
یک نسخه دو پاره رایج است  
اجرت پست سالیانه در دانه سه و برای  
نارنج شش مجیدیه سفید افزوده خواهد شد  
غیر از روزهای جمعه و یکشنبه همه روزه  
مطبعه و نشریه خواهد شد

این کازت از حوادث که در کمون و از سیاست و پوپتیک و از تجارت و علم و ادب و دیگر منافع عمومی سخن خواهد گفت هر گاه مواد مفیده عاید مجامع قبول و مطبعه خواهد شد  
از اهلانی که در ضمن حوادث نوشته شود به سطره غرضش و از اعلانات غرضش اخذ خواهد شد

## راستی و یکانگی

راستی هیئت استقامتی است که آفریننده توانا  
بنی نوع ما را بجزیت و شرف آن اختصاص داد  
ما را راست و مستوی آفرید و مانند حیوانات  
سرنکون نساخت که در مواضع راه برویم  
این است که در مقام منت میفرماید (آیا آنکه دم  
روافده را میبود راستکار تراست یا آنکه سر یا  
و معتدله در راه راست رفتار دارد)

این اعتدال و راستی قامت و هیئت که بانسانها  
داده شده است بزرگترین نعمتی است که با عطا ی آن  
اختصاص یافته اند و ولی این استقامت ظاهر را  
کامل و علم نتوانیم دانست مگر در صورتیکه یک  
استقامت و راستی منوی نیز همراه آن باشد  
و کردار و گفتار خود ما را از هر جهتی و در هر حالی  
مطابق با آن صورت راست و مستقیم غایب و گرنه  
چنان میشود که سعدی گوید (در صورت آدمی  
دو آب است)

معنی صدق و راستی را در اطوار و اخلاق و در معاملات  
و رفتارها و در گفتارها و کردارها تماما باید ملاحظه  
کرده و مبنای عمل را بر آن بگذاریم تا آنکه انصاف  
حقیقه را مالک بشویم

از یکطرف میگوئیم انسان طبعاً و احتیاجاً و خلقاً  
مصدق است و باید بجمیع و استیناس تعیش  
زندگانی نماید و اسباب و مقدمات نیک بختی  
برده و آسایش و امنیت و شرف و ناموس بنی نوع  
خود ما را بجهت تفصیلها تعداد کرده و همه اینها را  
میرسانیم بامس اتفاق و اتحاد و موافقت که بقاری  
یکانگی گفته میشود و روی هم رفته که این سخنها را  
ملاحظه نمائیم با شکاری تمام توانیم دید که این همه  
کالات و فضائل انسانی در راستی و راستی و از راستی  
حاصل خواهند شد چنانکه همه بدیها و ملاحظات  
و اخلاق و نیمی و اثرهای نا کوار همه از یکجایی و ناراستی  
حاصل می گردد

راضی است انسان که در مقام راستی ایستاد  
و خود راست شد همه را راست بخواد و همه  
نیکوینها که در حق خود روای پیشه در حق اینی

جنس خود هم روا خواهد دید هر گونه بدی  
و مکر و حیله را که برای خود جایز نمی داند درباره  
دیگری نیز آن و مانند آنرا نجو و نخواهد کرد  
و از ایقرار است کار معاملات و رفتار و کردار و اقوال  
و اعمال که بدن و وسعت کار همه ناراستیها از زبان  
بر داشته شده میزان راستی بماند

اگر چه این سخن در حق اهل این زمان حاضر  
قدری زیاده بنظر می آید بلکه جایی هم تواند  
گفت این کار ممکن الوقوع نیست و با وجود  
اینهمه اختلاف طبایع و تصادم احتیاجات و صفات  
متضاده و متخالفه که در نهاد بنی نوع ما هست  
و اوضاعی که در مذهبهای مالت همچنان چیزی  
ممکن نیست که در این زمان حصول یابد و ما هم  
این سخن را تا یکدرجه انکار می توانیم کرد  
لکن حکم مطلب غیر شدن و گردن است آری  
حکم انسانیت و حکم فطرت اصلیه آدمی اینست  
که باید همیشه راست باشیم و راستکار گردیم

و تکلیف ما بوجه انبای نوع ماینست که در هر  
حال خود را از راستی دور نکنیم و همه را راستی  
و راستکاری و اداری و اسباب این کار را هم می توانیم  
فراهم بیاوریم و چون در این شاهراه مستقیم راه  
رفتیم و مستقیم شدیم چنانکه ما را مأور بدان فرموده  
اند بطلب یکانگی و اتفاق نزدیک شده و با اتفاق  
و موافقت علی التدریج جهان را سرمایه بزرگی برای  
راستی توانیم نهاد

اگر ما برویم اثرهای ما و اساسی را که در راستی  
و یکانگی بمعانوت ما نهاد می شود میانه و کار  
خود را علی التدریج می کند و این جاده کم کم وسیع  
شده مسلک عمومی گردد چه بدی بدیها بجزیرتها  
واضح شود و نتایج ناراستیها همگنانرا آشکار گردد  
یکجایی و ناراستی را بنیان و اساس نیست چهار روزی  
خود نمایی می کنند لکن مانند سراب و شوره  
زار است که تشنه آبش پندارد ولی چون نزدیک  
رفت خواهد فهمید که اسباب هلاک انسانی است  
بر خلاف راستی و یکانگی که راهها و شیعه های آن ما را  
بجزیرتها نیز از محضات و منافع ظاهر به و مضو یه آن  
آگاهی میدهد (مانند درخت پاکیزه که در شیشه

آن ثابت است و فرع آن در بلندی است و غرهای  
خود را در هر آتی میدهد)

و الحاصل راستی یکانگی آرد یکانگی یعنی موافقت  
و اتفاق نیز باعث آبادی جهان گردد اساس نیکها  
بواسطه این دو خاصه در میان همه اقوام و ملل  
شایع شود

معنی راستی را که بر بی اعتدال نیز گفته شود  
شرح دادن با قضای حال و مقام تواند بود و جهت  
تعلق آن در هر کاری به نسبت آن کار تواند شد  
مانند اینکه شخص در فسخ و برزگری راستی  
و اعتدال رفتار کند خدمتکار با آقای خود و آقا  
با خدمتکار خود راستی معامله نمایند اهل بازار  
و اصناف و تجار در معاملات خودشان راستی داد  
و حقد کنند احکام و مأمورین با اهل و تبعه راستی  
و اعتدال راه بروند و كذلك اهل در حق حفاظ  
و مضابط عمالک و قوانین بقاعده سلوک نمایند  
در معاملات سایر شخصیه و رفتارهای افراد خانواده  
و خانقایی و در معاملات با دوستان و آشنایان همه  
باید یکدگر راست باشند در حق مسافران و یکانگان  
و در باره هم و طنان و کتانی که مذهب و اعتقاد با ما  
مغايرت دارند ولی از جهات چند جهت باید موافق  
باشیم راستی و حسن رفتار حق را پیشنهاد خود  
سازیم و فرض ماها است طوری با آنها رفتار  
نمائیم که بنظر نرسد در ما و این مانع کننده  
تألیف قلوب و یکانگی حاصل کنیم که همه اینها  
ممکن نیست مگر بتعمیم قاعده راستی و یکانگی که ضد  
یکجایی و دورویی است حکیم سنائی فرماید راستی  
آور که شوی رستگار

## اخبار تلگرافی

اتریش - مجارستان

وین ۶ مارس

سندرات حصه های راه آهن ۲۵ فلورین ۲۵ سانبیم  
لیرای عثمانی ۱۰ » ۳۸  
لیرای فرانسه ۰۹ » ۲۲  
فیات سهام در منزل است دادوستد نیست

هیئت وکلای با وکلای مجارستان در بعض مواد  
مشاوره و مذاکره نموده اند

(فرانسه)

پاریس ۶ مارس

اسهم عمومی ۱۹ غروش ۵۵ سانبیم است  
در میان هشتاد نفر اعضا که در شورای مجلس تنظیمات  
منتخب شده اند سی و هشت نفر هوا خواهان  
جمهوریت است و بیست و شش نفر هوا خواهان  
پوناپارت و شانزده نفر طالبان حکومت قزاقیه هستند  
جناب دوك د کاز انتخاب کرده شد

(ایتالیا)

روما ۶ مارس

مجلس شورای ملت با زنده اعلیحضرت فرال خودشان  
افتتاح مجلس را نمودند در ضمن نطق خودشان  
از کارهایی که فراتر آنها داده شده است و کارهایی که  
باید قرارداد شده و در خصوص اصلاح اداره  
دولتی سخن فرمود اعلیحضرت و بکتور اما تویل  
بعد از این تفصیلات که بیان نمودند از اطمینانی  
که در خصوص صلح و آسایش عمومی در میان دو تنهای  
اوروپ بخوبی هست و از همراهی و اتفاقی که  
دولت ایشان با دولتهای بزرگ در خصوص آسایش  
شرق دارند شرمی بمان آوردند

(پورتوگال)

(فرانسه)

پاریس ۶ مارس

مسیورده (۱) برای اعضای شورای تنظیمات  
انتخاب کرده شد پیش از اجتماع مجلس سناتو  
و مجلس تنظیمات هیئت وزرا و وکلای تازه معین و متشکل  
نخواهد شد روز دوشنبه آینده اسمی وکلا معلوم  
خواهد گردید

انگلستان

لندن ۶ مارس

علیه حضرت امپراتریس بلندن وارد شدند  
دون قارلو نیز وارد لندن گردید

(۱) مسیورده در زمان امپراتوری نابلیون سوم  
رئیس مجلس سناتوی فرانسه بودی حالا هم رئیس  
هوا خواهان خانواده پوناپارت است



ایتالیا

روما ۶ مارس

مجلس پارلمان کشوره شده علیحضرت قرال درنطق خودشان بیان کردند که امور داخلی دولت خوب است و مناسبات دولت ایتالیا با دول خارجی بطور دوستانه است . بعد از آن درخصوص خریدن راههای آهن . و عهدنامههای تجاری که باید منعقد گردد . و درباب موازنه دخل و خرج دولتی بی آنکه بر مالیات افزوده شود . بعضی بیانات فرموده و هنوز با نزوم اصلاح حال عساکر بریه و بحریه منتهی نموده . علیحضرت مشارالیه بیان نمودند که آمدن علیحضرت امپراتور اتریش و علیحضرت امپراتور المان بایتالیا مناسب است دوستی و روابط حسنه را در میان دولت ایتالیا و دولتهای اتریش و المان ثابت و برقرار نمود . ایتالیا در باب آسایش مشرق زمین با دولتهای بزرگ همراه و متفق البالاست و امیدواری داریم که علیحضرت پادشاه عثمانی اجرائیات اصلاحاتی را که بموجب اراده خودشان مقرر داشته اند . و بدین سبب امر بحالات عساکریه منظم گردد . نطق که تمام شد اعضای پارلمان همه زبان تحسین و آفرین کشودند . و بیک زبان رسم دقای علیحضرت امپراتوری را بجا آوردند .

( روز هواس )

( انگلیس )

لندن ۶ مارس

در پارلمان مسیو دیسراولی بیان کردند . جناب خدیو مصر خواهش کرده بودند یک کومیسر از جناب دولت انگلیس در نزد اداره بانک مصر تعیین کرده شود . دولت انگلیس این خواهش جناب مشارالیه را قبول نکرد . زیرا این کیفیت روابط تجارتی انگلیس را که با بانک مذکور دارد مختل تواند نمود .

مبلغی که برای خریدن حصه های قنال معین شده بود دادن آنرا از جناب مالیه انگلیس به پارلمان قبول نموده است .

اتریش - مجارستان

وین ۶ مارس

( پویش کورسپوندنج ) در باب سوال و جوابهای جنرال رودیج با فرار بان هرک که در خاک اتریش هستند تفصیلات ذیل را نوشته است .

جنرال رودیج بعضی نصیحتها بروسای اهل شورش در را کوزه نموده و گفت همیشه بهای خودتان بگویند ترک سلاحهای خودشان را کرده بهرک مراجعت نمایند . دولتهای اروپا تعهد می کنند که دولت علیه عثمانیه اصلاحات را اجرا خواهد کرد . و در آخر ماه مارتن دولت اتریش وجه اعانتی را که ببلجیان و فراریان داده می شد قطع خواهد نمود در امر محافظت حدود کمال دقت مرعی خواهد کرد . و نخواهند گذاشت یک اسلحه و تدارکی از این خاک بهرک داخل بشود .

فراریان مرقومه اظهار شکر گذاری از اهمیات دول معظمه کرده و اظهار نموده اند که بعد از انعام

جنگ بلا تأخیر بخانههای خودشان خواهند رفت . مسیو رودیج این اظهار آنها را قبول کرد ولی تأکید نمود باید همتای خودتان را وادارید بر آنکه دست از اختلال و شورش برداشته و ترک اسلحه را نمایند .

کازت مذکور می نویسد مأموریت مسیو رودیج درجته نتیجه پذیر کردید . پرس فرط طاع و عده داد که اهل شورش را با سایش و آرای دعوت کند .

( خبرهای تلگرافی )

( از کازتهای وین ترجمه شده است )

لندن ۲۸ فوریه

مسیو بروک در پارلمان بیان کرد که مسیو ( فادیف ) نام جنرال عساکر روسیه از جناب خدیو مصر مأمور شده است بر اینکه عساکر مصریه را نظم و ترتیب تازه بدهد و کسریه شنیده شد جنرال موی الیه از جناب خدیو بیت جلیله بظنارت جهادیه منصوب گردیده است لکن این خبر مقرون بصحت نیست .

آچه ۲۱ فوریه

عساکر فلک رو شهر مقیم پوشیده اند از قرار بکه معلوم می شود راجه ( بدر ) بمسکر فلک تسلیم خواهند شد ( امر صحیح ) عساکر فلک خیلی معشوض است یعنی ناخوشی درمان یاشانست .

تریت ۲۸ فوریه

یک تدارک جنگی بحری از انجمن ( یعنی تریت ) بمسکرت قیون ( در لنگرگاه ساحل دالماسیاست ) حرکت کرد .

اخبار داخلی

کازتهای اروپا مر اسله را که جناب مستطاب افخم صدر اعظم بمسیوها موند مرقوم فرموده اند بقرار ترجمه ذیل نوشته اند .

بایعالی

۶ فوریه ۱۸۷۶

مسیو

کاغذهای شمارا که بتاریخ ۱۱ و ۱۴ ماه دسامبر بن نوشته بودید و راپورت شمارا که از لندن فرستاده اید خواندم . در کاغذهای خودتان منظورات صاحبان اسهام عثمانی را چنان بیان میکنید که خواهش دارم بایعالی تدابیر مالی را که درخصوص این اسهام قرارداد شده است یک طور دیگر قرارداد و اجرا نماید .

بموجب راپورت شما تمامی قرض مابین هشت میلیون لیرای عثمانی تزیل میشود و از برای تأدیه تمام فائض سالیانه پنج میلیون لیرای انگلیس مخصوص میگردد . از جهت حیات و مطالبات دوستانه شما صاحبان اسهام که درخصوص تسهیل و آسان کردن کار بدین دولت علیه بعمل آورده

اید و بجهت این راپورتی که نوشته اید امتنان و تشکر خود را بشما بیان میکنم . شما میدانید که دولت علیه اسباب خاطر جی را که درخصوص ابقای نما و فائض و قرعه استقراضهای خود مرتب داشته است همواره شرائط استمرار و محافظت آنرا بعمل خواهد آورد و بلا حظه اینکه بعضی اشکالات را بردارد . ناچار شد تدبیری بکار ببرد که کوپون ماه ژانویه را بنویسد با آسانی کار سازی دارد . و شکر میکنم که بواسطه این تدبیر صاحبان اسهام استقراضات عثمانی را خاطر جی حاصل کردند که از سرمایه ضرر نخواهند کرد و کم نخواهند گذاشت . نظارت مالیه در مدت موقت پنج سال نصف فائض را بصاحبان اسهام خواهد رسانید بعلوه فائض نصف دیگر که تا اخیر انداخته شده است . و پس از آنکه اینگونه باری و همراهی از جناب صاحبان اسهام از اهالی داخله و خارجه بعمل آمد و حالت مالیه اصلاح پذیرفت . مانند پیش نمای تمام اسهام هم ایفا و کار سازی خواهد شد . و باوصف این دولت علیه هر گونه تکلیفی را که در اینخصوص از جناب صاحبان اسهام بیان آورده شود قبول تواند کرد . ولی باید آن تکلیف از جناب همه صاحبان اسهام بشود . و از مبلغی که قرار داده شده است زیاده نخواهد . و بنا بر این راپورت شمارا بدقت ملاحظه کردم ولی پذیرفتن آن منوط بر اینست که همه صاحبان اسهام از داخلی و خارجی در ایجاب متفق القول باشند و همه تصدیق نمایند . امضا محمود

کوردیه دور بان می نویسد هر تآب جدی یک افندی که مدبر مطبوعات تعیین شده بود . خدمت جناب مستطاب افخم صدر اعظم رفته رسم تشریفاً بعمل آورده ولی از قبول این مأموریت استعفا نموده است ( قبول و عدم قبول این استعفا هنوز معلوم نشده است )

از واره به لاری نوشته اند عید افسندی امین صندوق واره بقدر هفتاد هزار غروش از صندوق کور برداشته بوده است بدین جهت از طرف حکومت گرفتار و حبس شده است .

دوروز پیش طاوور ( یعنی فوج ) ردیف ایته بولی در واپور همایون اسماعیل . و بریزو هم یک طاوور عساکر ردیفه از سواحل بحر سیاه در واپور همایون نصرت . و دریزو هشت طاوور از عساکر ردیفه ولایت سوریه وارد اسلامبول شده . و در هنگام ورود هر کدام بلوکهای عساکر نظامی باموزیک آنها را استقبال کرده اند . طاوورهای مذکور بتدریج آماده شده بسمت پسته و هرک فرستاده خواهند شد .

فازدو بوسفور منوبند سیر فلیب روز و مسیو ستیفوریت و مسیو سقولودی که چندی پیش یاسلامبول آمده بودند درین خیال هستند که دیون

دولت علیه عثمانیه را یک قالب دیگر ریخته و فائض و بقای آنرا بصدی قرار دهند و در ایجاب یک راپورتی بایعالی خواهند داد .

مالیات مقطوعه امارت ملکی بن چنانکه دیروز نوشته شده بود بواسطه مسیو ظریفی زافیر و پولوتزیون بخزانة جلیله داده شده است .

تادرون نام کازت از بنی العبارة در حق مأمورین روحانیه مقاله مفار ادب نوشته بوده است بدین جهت کازت مذکور از دیروز تا مدت سه ماه بامر و قرار داد اداره بییه مطبوعات تعطیل شده است .

مسیو فرویل فونسل المان دراز میر برای فونسلگری جرار .

مسیو تنبور فونسل آلمان در سربل بقونسلگری از میر و مسیو کرز باح شانیله فونسلگری دولت مشارالیه دراز میر نصب و تعیین

( خبر آخری که دیروز از پوس - رمید )

در ۲۴ فوریه سرکرده های اهل درین شهر بدین تیر بین در یکجای انجمن کرده اند و این معاج موافق امر مورود از جتنه شده است . در آن انجمن که مرکب از رؤسای عصا و اهل شورش بوده است سرکرده های قره طغانی تکلیف کرده اند که باوجود جتنی که ما را هست و بقدر پنج هزار و باصدا نفر میباشد نباید یک هجوم و پوشش بتیر بین پریم . سرکرده های دیگر که اهالی هرک و آنجاها بوده اند این تکلیف را رد کرده و گفته اند که ما بعد از این باین سخنها کوش نخواهیم کرد و با رای شاعل نخواهیم نمود . قره طغانیه مراتب به چته جلکراف خبر داده اند . جواب از چته رسیده است که چون کار درین درجه است و این طورها بشما جواب بدهند شما هم آنها را ترک کرده بقره طاع بایید .

( پویش کورسپوندنج )

دیروز ورقه دوستانه از جناب ناشر و محرر کازت معنی ( صباح ) رسید . که کازت مذکور از صباح امر روز بخیر و نیکی آغاز بانشار خواهد کرد . اولاً صاحب کازت مذکور را تبریک کرده و بجهت حسن ظنی که درباره ادیب موی الیه که ناشر و تدبیر امر محریر آن هستند داریم . و بواسطه حسن ایشان از افق مطبوعات صباح تازه دیده خواهد شد . خوشنودی و محظوظیت جداگانه عرض و دوام و بقای آنرا آرزوی کنیم . ثانیاً خواهش ایشان را که مبادله نسخه های پویه باختر را خواسته بودند مع الامتنان قبول کرده و تالیف برادر را بجا خواهیم آورد .

چند روز پیش ازین دولت ایل رفته قرار دادی در خصوص ( یعنی مرکز دخول و خرج یکصد و پنجاه نفر حال دارد و صادر راه آهن مداخله باین کار نکند . و پنجاه لیرا بکومپانی فر از جالهارا دوازده غروش بدهند . این قرار داد را و اجازه داران یک معقش میوموند باسکله سرکه میباشند و میخواهند خود باید بعد از بن جالان بلا وقراری هم درخصوص شد . درین بین که خداران مرقوم میکنند و بخضار بهی زد و خورد خواهی کنند با بن دو خواستند پرزانه بتها بشو نکسته یکی را تاقش آخر معقش بجا هم هر چه می کدر نمی تواند سهل و سبلی آب کشیده و سوا سرشکته را از جناب آورده اند و سرش را دو بخانه اش برده اند .

و سر روز پیش ازین دولت ایل رفته قرار دادی در خصوص ( یعنی مرکز دخول و خرج یکصد و پنجاه نفر حال دارد و صادر راه آهن مداخله باین کار نکند . و پنجاه لیرا بکومپانی فر از جالهارا دوازده غروش بدهند . این قرار داد را و اجازه داران یک معقش میوموند باسکله سرکه میباشند و میخواهند خود باید بعد از بن جالان بلا وقراری هم درخصوص شد . درین بین که خداران مرقوم میکنند و بخضار بهی زد و خورد خواهی کنند با بن دو خواستند پرزانه بتها بشو نکسته یکی را تاقش آخر معقش بجا هم هر چه می کدر نمی تواند سهل و سبلی آب کشیده و سوا سرشکته را از جناب آورده اند و سرش را دو بخانه اش برده اند .

( اخبار متنوعه از

( نایه فرایه پرسه ) از ایلچیا باور رسیده است

نفر از اهالی ایتا لیا که به در اعل شورش و عصیان هر س ناچار شدند از اینکه بمسک بعد از وقوع این کیفیت کازتهای ملت اسلاو از و هوای کار را طور دیگر در ضمن روزنامه های خود نو یسند که باعث امتداد است از سبک توشتهای آن اختلال و شورش نیستند برای استمرار این خیال این است که کازت ( نایه فرایه پرسه ) بکازت ( نایه فرایه پرسه ) بود ( اگر حد و خاک اثر بود و نکذارد از خارج اختلال بشوند شورش بقت ) بقرار ذیل جواب



در بنجه و فاضل  
بناب يك را بوری

له دیروز نوشته  
دولت مریون

سوق مامورین  
ده است بدین  
امدت سه ماه  
مک تعطیل

ی فونسلگری

ل بقونسلگری  
سلگری دولت

رسید

در روز دوشنبه یکی  
مستاج و وافق  
ر آن آئین که  
ش بوده است  
و اندک با وجود  
ار و بانصد نفر  
تیمین پریم  
و آنجاها بودند  
مابعد ازین بانی  
شغال نخواهیم  
ه بلکه کراف خبر  
است که چون  
یا جواب میدهند

سبیل

سبیل

بجز کازت معیر  
کور از صباح  
د کرد - اول  
و بنجه حسن  
که نشر و تدیر  
اسفند است  
دیده خواهد  
دکاانه عرض  
تایا خواهش  
ویه باختر را  
ول کرده و تالیف

چند روز پیش ازین دوفتری یکومبانی راه آهن روم  
ایلی رفته قرار دادی در خصوص محالهای استاسیون  
( یعنی مرکز دخول و خروج مردم ) میگذارند . که  
یکصد و پنجاه نفر حال برای جل و نقل اسباب و احوال  
دارد و صادر راه آهن معین نموده و بجز آنها کسی  
مداخله باین کار نکند . و درین ضمن سالیانه یکصد  
و پنجاه لیرا یکومبانی قرار میدهند و برای هر کدام  
از حالها را دوازده غروش و نیم ماهیانه به امانت شهر  
بدهند . این قرارداد را طرفین قبول و مقرر میدارند  
و اجازه داران یک مفتی هم از قراولخانه بر میدارند  
و میروند با سکه سرکه فروشان که در آنجاها  
میشد و میخواهند خودشان را باینجا معرفی نمایند . که  
باید بعد ازین حالان بلا واسطه آنها را بشناسند .  
و قرار می دهد در خصوص اجرت درائی مقرر خواهد  
شد . درین بین که خدای حالان تعرض باجاره  
داران مرقوم میکند و کار بنفش و مشاعه و از آنجا  
بمضار به یعنی زد و خورد میکند . حالان بهوا  
خواهی کند خدا باین دو کس متاجران حالی کمی  
خواستند پرزانه بیا بشوند هموم آورده سربکی را  
شکسته یکی را تافس آخر کونک کاری میکنند .  
مفتش بیچاره هم هر چمی خواهد دعوا را ساکت  
کند نمی تواند سهل است که او هم چند مشت  
وسیلی آب کشیده و ساطی را می خورد . شخص  
سرسکسته را از جانب کومبانی حکیم خودشان را  
آورده اند و سرش را دوخته است و در حالت بدی  
بناخته اش برده اند .

و سایر روز پیش ازین از بل میخواست است بقیایق سوار  
نشدند و قاضی کوی بود . چون اسکله یعنی آنجایی  
میخواست است بقیایق برود بلند بوده است .  
پس او را دیده بجزایر بیان در بای افتد ولی فوراً یکی  
از کجلیات و پاور غمره اول شرکت خیریه که در آنجا  
ایستاده بوده است خود را میان آب انداخته آئین را  
ساحل سلامت بیرون می آرد .

( اخبار متوعه از روزنامه های اروپ )

( نایه فرایه پرسه ) مضمون مراسله ذیل را که  
از اناجیا باور رسیده است نقل میکنند . بیشتر چند  
نفر از اهالی ایتالیا که به داوطلبی میخواستند بیان  
اهل شورش و عصیان هرک بروند و آنها متوع گردیده  
ناچار شدند از آنکه بملکت خودشان برگردند .  
بعد از وقوع این کیفیت و قدغنی که برای آنها شد  
کازت های ملت اسلاو از بغتره خوشنود نشدند  
و هوای کار را طور دیگر دیده و باین خیال افتادند که  
در ضمن روزنامه های خودشان آنچه نتوانند طوری  
نوینند که باعث امتداد شورش بشود . و آشکار  
است از سبک نوشتنهای آنها که ادا مائل بتم شدن  
اختلال و شورش نیستند . و هر گونه وسیله را  
برای استمرار این خیال میخواهند بدست بیاورند .  
این است که کازت ( ناردون لیست ) اسلاوها  
بکازت ( نایه فرایه پرسه ) که بیشتر نوشته  
بود ( اگر حدود خاک اتریش درست پاسداری  
بشود و نگذارند از خارج داوطلبها داخل در میان  
اختلال بشوند شورش خود بشود تمام خواهد  
شد ) بقرار ذیل جواب میدهد .

مکر نایه فرایه پرسه اینرا نمیداند که اتحاد مذهب  
و ملت و خیالات اهالی اسلاو که در حدود خاک اتریش  
و عثمانی هست همه یک رابطه و بند محکمی بسته  
شده است که هیچ چیزی آنرا قطع و پاره نتواند نمود .

در اینجا نایه فرایه پرسه میگوید ما اینگونه مضار را  
از این کازت خیلی شنیده ایم و کوشش ما بر شده است  
لکن اکنون که دولت اتریش میخواهد اساس صلح  
و آسایش را بر پا دارد نباید این کارها را مطلق العنان  
بدارد تا اینگونه سخن پردازها کنند . دولت  
اتریش باید بداند که تا این اسلاوها را موافق منظورات  
دولت راه نیاورده و آرام نکرده است . در دالماسیا  
اختری در زیر خاکستر پنهان خواهد بود که این اخگر  
نه تنها باعث عدم آسوده کی مساکان است بل سرمایه  
خطری برای اتریش خواهد گردید .

در ۱۸ ماه فوریه از راکوز نوشته اند از مدت  
چهار هفته باینطرف یعنی از روزیکه اهل اختلال  
از تیرین رفته اند . در پارچه هرک یک تیر تفنگ  
خالی نشده است .

جناب احمد مختار باشا کوما ندان عساکر هرک  
در شهر پولچه است همراه ایشان شهریار و یکصد  
نفر صکر هست . برجهای و قله های و بران  
شده را آبادی می کنند . شهر پولچه کلید و دروازه  
هرک است این مرکز که در دست عساکر دولتی است  
روابط سوال و جوابهای اهالی اختلال که در صحراهای  
پو پو و زوچی هستند با هم دیگر و قرق طاع متقطع میباشد  
اهل اختلال که متفرق و پراکنده شده بودند چند  
روز مشهود که در گوشتهای زوچی جمع شده اند .  
و آرزو دارند بلکه بمیلان برجهای و قله ها که در پولچه  
می شود مانع می نمایند .

بعضی دسته های متفرقه اهل اختلال در حوال  
پو پو می گردند . و بختانهای اهالی آتش میزنند  
که بلکه ناچار بشورشان ملحق بشوند .  
از آتوزی که اسلاوها شنیده اند با عالی اظهارات  
کونت اندر اسرا که راجع به پنج فقره اصلاحات  
بود قبول نموده است زیاد دلنگ شده و ما بوسی  
حاصل کرده اند .

( جمهوریت ستورینه )

چند روز پیش های وهوی خبر جمهوریتی در ستورینه  
بواسطه تلگراف تبعب شنیده شد . این خبر  
بی مقدمه شایسته این بود که بنظر شوخی دیده شود .  
بعلت اینکه خبر خواهان اهل هرک هم کوی آنها را  
قابل این نمیدیدند که جمهوری بشوند . ولی  
از اخباری که ثانیاً شنیده شد معلوم می شود . این  
مطلب خالی از صحت نبوده و در شهر ستورینه  
جمهوریت اعلان شده بوده است . ولی معلوم  
شد که صدای جمهوریت از طرف اهالی شهر  
مذکور نشده . تنها از بی سر و پیلان و سرسریهای  
خارجی که در آنجاها هستند این کتانی بیان آمده .  
و این سرسریها از ملت روسیه و له و چه و ایتالیا  
و انگلیس و سوئیس و غیره بوده اند . این سرسریها  
اعلان جمهوریت را در آن هنگامه کردند . لکن  
ضمن در اینست که اینهمه ملل مختلفه و اجناس کونا

کونا را چگونه و با کدام لغت این جمهوریت را بر پا  
کرده و اعلان کرده اند ؟ دور نیست بطور لال  
بازی ( پاتومیا ) کرده باشند . اما برای محل  
این اعلان جمهوری ستورینه را بد انتخاب نکرده  
اند . بعلت اینکه اولاً از جانب دولت عثمانیه کسی  
آنجا نیست و ثانیاً راه فرار کردن از دریا در هنگام  
زوم برای آنها باز است .

تا کنون این خار جیها دور نیست داشتند یکی  
( پاکورویالی ) نام از دو کهای ایتالیایی و دیگری  
( دممدون ) نام از دو کهای فرانسوی ولی این دو جناب  
باین جمهوریت نبوده اند . بعلت اینکه روزنامه  
( اسبلا تو ) که کازت مخصوص این جمهوریت  
شده است . در حق دول ( دممدون ) بیاننامه ذیل را  
نوشته است .

چون دول ( دممدون ) از هواخواهان قرق طاع  
است و قرق طاع هواخواه روسیه است و روسیه مخالف  
با خیال جمهوریت است . جمهوریت ستورینه قرار  
دادند که دول دممدون از ستورینه باید نفی و اجلا کرده  
شود بنابراین قرارداد دول اسیل و معتبر ناچار شد  
از خاک ستورینه بیرون رود . ولی رئیس جمهور  
ستورینه تا کنون نمیدانیم کیست و تا رسا اعلان  
و تبلیغ کرده نشود چیزی در این باب نمی توان گفت  
و رئیس آرا هم نمی توان دانست . و مع ذلك اینقدر  
میتوان دانست که مؤسس و بانی این جمهوریت  
از تفرقه های کومون پاریس و بی سرو پیلان ایتالیا  
هستند و چند نفر از آدمهای غاریالی ( صاحب  
کازت نفهمیده و بی فاعده نام غاریالی در  
میان آورده است . بعلت اینکه چهل نفر  
ایتالیایی که بیشتر در خاک اتریش گرفتار گردیدند  
خبر صحیح داریم که کفر خاری آنها بخاهش خود  
غاریالی شده است . این سرسریها می توانند  
در همه جات نام غاریالی را بر خود بگیرند .  
ولی رضای غاریالی در این کارها داخل نیست )  
می خواهند از زیر پیراهن قرمز برهنه کی خودشان را  
پنهان نمایند . آری چندی پیش ازین راه داشته اند  
که بترقیست ورا کوزه بیاورند و بهرک بروند .  
ولی از چند روز باینطرف دیگر آن مأذونیت برداشته  
شد . و حالا حکومت اتریش آنها را گرفتار  
می کند و بمحاکم خودشان بس میفرستد . و کازت های  
ایتالیا هم این رفتار دولت اتریش را تحسین میکنند .  
و قونسل ایتالیا که در اتریش است نیز بآنها بیان  
می نماید که باید بختانهای خودشان بروند .  
کومیتته های اسلاو این کارها را بنظر تعجب  
می بینند . در شهر کوزه یک اعلاننامه چسبانده اند  
که بعد از این نباید احدی مسلحاً بخاک هرک داخل  
بشود . بعلت اینکه دولت عثمانیه تکالیف  
اتریش را قبول کرد .

و این یکی را هم باید دانست که این کوزه پاسداری  
و محافظه امر حدود اتریش و احکامیکه در این مواد  
صادر گردیده است باعث ناخشنودی همان جمهوریت  
ستورینه خواهد گردید . بعلت اینکه دیگر جمهوریت  
محدود و راه حرکت از هر طرفی مسدود گردیده است .  
بجای عینیت و برودن مکر اینکه از خاک اتریش بگذرند .  
و اگر عساکر عثمانی هجومی بآنها کنند بجز از دریا  
راه فرار ندارند . و اعتقاد توأم کرد که دول تاب  
احد مختار باشا آنقدر بآنها مهلت داده و هجوم پس

کونرا چگونه و با کدام لغت این جمهوریت را بر پا  
کرده و اعلان کرده اند ؟ دور نیست بطور لال  
بازی ( پاتومیا ) کرده باشند . اما برای محل  
این اعلان جمهوری ستورینه را بد انتخاب نکرده  
اند . بعلت اینکه اولاً از جانب دولت عثمانیه کسی  
آنجا نیست و ثانیاً راه فرار کردن از دریا در هنگام  
زوم برای آنها باز است .

آنها نیند که فرصت فرار کردن از دریا را پیدا کنند .  
و الحاصل اعلان جمهوریت ستورینه خیلی شباهت  
دارد بساختن قاعه بابلون ( یعنی بابل ) که بجهت دانستن  
زبان هم دیگر مقتدر نخواهند شد بر اینکه قلعه  
جمهوریت را تأسیس و بر پا نمایند !  
( نایه فرایه پرسه )

( نایه فرایه پرسه ) می نویسد

اعتقاد ما نیست که با بعلی پیش از آنکه این  
اظهارات را بپذیرد حق داشت که از دولتهای بزرگ  
و دوست خود بخواهد واسطه شان و نفوذ خودشان  
و ادارت اهل اختلال را که ترک اسلحه نموده تسلیم  
شوند . و در این حال آیتیه این پولیتیک چگونه  
خواهد شد ؟ دولت اتریش را لازم است غدغن  
نماید حکومت دالماسیا نکند . احدی از اهالی  
خود مسلماً از حدود عثمانی بگذرد . و کومیتته  
و جمعتهای اختلال را که در کوزه و جاهای دیگر  
است همه را از میان بردارد و مانع اجتماع آنها بشود  
و احکام بی طرفی را نه بختنها . بلکه بفعلیت  
محری بدارد . کشورش باین طورها تمام خواهد  
شد . ولی اگر حکومت دالماسیا مانند زمان پیش  
چشمهای خود را نبوشد و مسلحه کند شورش را  
بآسانی نمیشود رفع کرد . هنوز رفتار دولتها  
بپرس قرق طاع درست معلوم نشده است . مقدمات  
کار برای ما هنوز درست محقق نکرده است که برداشته  
شدن اختلال باین زودها خواهد شد . در میان  
مشله بعضی نقطه های بار یک هست که آگاهان از کار  
اطمینان حاصل نمی توانند کرد .

روزنامه ( بالمال ) مینویسد در ماه ژانویه در آنکستان  
بیست و هشت صده در راههای آهن بظهور  
بیوسته که روی هم رفته روزی یک صده میشود  
در این اتفاقات ناگوار هفده کسی مرده اند و هجده کسی  
بطوری زخمی شده اند که ناچار یکی باز با دراز اعضای  
خودشان را بریده اند و هفاد و پنج کسی باز وورا نشان  
شکسته و یکصد و پنجاه نفر کم یا زیاد زخمهای مختصر  
داشته اند .

مسیو ( وائیهت ) کاپت از اهالی اتریش که دو سال  
پیش بسمت قطب شمالی سفر کرده بود مدارک سفر  
دیگری را بجهت اکل علم بوسی قطب مذکور حاضر  
میکند . و این سفر در زیر حایت کونت ( وولچک )  
خواهد بود .

در سمت شمال ممالک آلمان بافضای فصل برف  
و پنجا کوهها و صحراها بنا کرده است بایشن  
و در جاهای بسیاری شهرها و رودخانهها طغیان کرده  
و بالا آمده است . و بدین جهه باعث رسیدن  
خسارت بسیاری در آن صفحات گردیده است .  
و آنجمله نهر مشور ( الب ) در اینتهای ساکن  
و یلی طمیان بوده بملکت آب فرا گرفته و شتند و فر  
ماغدنبرغ و همچنین راه آهن سیلری از خط بیرون  
رفته و بعضی تلفات هم واقع شده است .



از مقاله کیمیای زراعت

حال یکبارچه زغال را میتوان بی مایه اختراع و ایجاد کرد . و همچنین یکبارچه زغال را هم میتوان معدوم و نیست نمود . همان زغال است که دانستیم بترتیب مسرود باز می آید کاهی در نباتات کاهی در حیوانات کاهی در جوهرها پراکنده شده و قسمت میشود و همه جانورها و حیواناتی ذیروح در میان هوای نسبی زیست میکنند .

آنچه در خصوص زغال گفته شد مائر اجسام بسطیده یعنی آذوقه و مولد الجموضه و مولد الماء و همچنین سائر جمیعها را نیز باید همانطور دانست . یعنی هیچکدام از آن اجسام اختراع و آفریده نتواند شد و هیچ یک از آنها هم نیست و نابود نتواند گردید . اجسام مذکوره بواسطه ترکیبات متغایه و مختلفه بهر گونه شکلی میتوانند متشکل بشوند و اگرچه بخشهای ماحسوس نمی شود لکن دائما در مقدارهای خودشان و در مقامیکه دارند باقی و موجود میباشند . کاین یکی را هم بتعلیل توانیم فهمید .

حال یک بارچه هیزم را که میسوزد و اثرهای عمده از آن حاصل میشود یک قدری در آن فکر کنیم و بفهمیم . اول باید دقت کرد که خداوند آفریننده جهان که جمیع مادهها و حقیقتها را آفریده است چگونه تدبیرات بکار برده است که خلقت آنها بطور اکمل شده است .

اکنون به بنیم انسانی که بهترین مخلوقات خداست جان او چه چیز است . خدائی که جهان را آفریده است بهمانطور که بدون صرف همت و اهتمام یکبارچه زغال آفریده است جان انسانی را نیز بهمانطور عنایت و احسان فرموده است .

از گذشتهگان شنیده ایم که گفته اند عناصر چهار است . یعنی بنام عناصر اربعه هوا و آب و خاک و آتش و آنرا بنام ابدانند که این سخن را هم در این زمان نیز جوی میگویند . و برای حال کردن اغطلب نمائیم یکبارچه چوبی باوجاتی گذاشته و میگویند بهیند این شعله که از این بیرون می آید آتش است دود که بالا میرود هواست از یکطرف چوب هم یک طرفی ترشح میکند آتش است در آخر هم که یک قدری خاکستر نماید آتش خاک این هیزم است . و بعد از آنکه انطور سوخت از هیزم هیچ علامتی نمیآید . و عناصر او از هم جدا شده و خود نابود میشود و ما هم این سخن را تا حال می پذیریم . حال از تحقیقاتیکه تا اینجا کردیم عناصر بسیطه معلوم شد که چه طور باید بشود و آن اجسامیکه قابل تقسیم نیستند در این نزدیکی آنها را معلوم کردیم .

زغال و مولد الجموضه و مانند آنها از عناصر هستند و بالعکس چیزهایی که از اجسام مرکب حاصل شده و تقریب آنها ممکن است . و از یک جسم که اجسام چند از آن می تواند بیرون بیاید اینها عناصر نیستند و از اجسام مرکب هستند .

( باز هست )

دوره

غلطه	۲۴	شباط رومی
اسهام عمومی	۲۱	۳۱
استراض	۱۸۶۳	۱۳۴
	۱۸۶۵	۱۳۴
	۱۸۶۹	۱۱۹
	۱۸۷۲	۰۳۷
	۱۸۷۳	۱۱۶
سندبات راد آهن روم ایل	۵۶	۵۰
لبرای عثمانی	۳	۱۵
سوسنه جزال	۰۳	۳۳
شرکت عثمانیه	۰۲	۳۰
اعتبار عمومی	۰۳	۵۰
تراموای	۱	۵۰
کیبال	۱۱۱	۷۰
لندن ۳ ماهه بهر لبرای انگلیس	۱۱۱	۷۰
پاریس فرانک	۲۲	۷۰
قیات مسکوکات لبرای عثمانی		
اؤفرار صد فروش		
لبرای انگلیس	۱۱۱	۱۵
لبرای فرانسه	۸۸	۲۲
امپریال	۸۹	۳۰
کرمیج	۵۱	۲۵
روبل ( منات )	۱۷	۰۰
منات کاغذی	۱۴	۱۵
مجیدیه	۱۰۲	۲۵
بشاک	۱۰۵	۳۰
مناک	۱۰۶	۱۵
پول سیاه	۱۳۸	۱۰

طاهر

اعلانات

مسبوم دیوسفوریدس نام طبیب در بالای اوزون چارسو در نزدیکی خان اکته بی در اجزاخانه ارکول نومره (۳۲۳) روزهای شنبه و چهارشنبه از ساعت پنج الی هفت برای تدای و معالجه ناخوشهائی که رجوع کنند حاضر است . و بجای آنها را قبول خواهد کرد .

طبیب مومی الیه متههد می شود . که هدا اقسام ناخوشی بواسطه راهب و بتدایر و تدای حکیمانه معالجه نماید . و همچنین در ناخوشی معدوم مهارت تمام خود را ابراز خواهد کرد . و بجهت مرضهای مزبور هجی اختراع و ترتیب کرده است . که محل فروش آنها اجزاخانه مذکور فوق است . و دستور العمل استعمال آنها در ورقه مخصوصه چاپ شده در جوف قوطیهای آنهاست . قیمت

یک قوطی نیم مجیدیه است . در هر کدام از آن ورقهها و قوطیها امضای طبیب مومی الیه نیاشد ساخته و قلب است همین جهت دقت لازم دارد . ش . د . ب

مرثیه دوازده بند جناب سعادت مآب کاظم پاشا میزوا از اعضای دارشورای عسکری که بجهت تعزیه داران خامس آل عبا شهید کر بلا روحی له الفدا و علیه التحیه والناس اثری است نوین و واسطه ایست برای تجدید آیین آموانین بانضمام قصیده غرای مدحیه در حق حضرت شاه ولایت انشاء فرموده اند اینروزها طبع شده و در دکان جلیل آغا در جنبی طاش و حاجی حسن آغا در باغچه قیوسی فروخته می شود .

( خرابات )

مشتمل با انواع قصاید و ترکیات و ترجعات و تسدیسات و قطعات و رباعیات و غزلیات و ابیات در چهار زبان یعنی ترکی و جغتایی و فارسی و عربی که کزیده ادبی روم و شاعر مشهور و معلوم جناب ضیاء یک افندی از آثار و جع و اسلاف و معاصرین انتخاب در سه جلد درج کرده بود در دکان حاجی حسن آغا در جنبی طاش و صفای و در دکان حاجی حسن آغا تیا کو فروش در باغچه قیوسی هر جلدی بقیمت معین فروش میشود .

محل فروش اختر

دکان جلیل آغا کتاب فروش در جنبی طاش . دکان حاجی حسن آغا کتاب فروش در باغچه قیوسی . دکان تیا کو فروش در اقصای نزدیک پل طولومه . معافه کتاب فروشی بزرگ در زمستان خانه عسکری . در دکان چای فروشی دم در خان والده .

کتاب مستطاب

( میزان الموازین فی امر الدین )

که در چند سال پیش از جانب یکی از ازمایرین سفارت سنیه ایران . در خصوص محاکمه ادیان مختلفه ورد برساله میزان الحق نام پروتستانی تألیف . و در مطبعه عامره طبع شده است . در معافه کتاب فروشی . در تحت مسافر خانه عسکری در یک مجیدیه سفید فروش میشود .

در ادارخانه ( اختر ) هر نوع اوراق که بزبان فارسی و عربی و آلمان و فرانسه و انگلیس و روسی و ایتالیایی و اسپانیولی باشد بترکی و از ترکی بزبانهای مذکوره ترجمه و هم نوشتن بعض اوراق بزبانهای مذکوره قبول میشود .

( مخاطره ای اورمان )

یاخود

( فالاریجی و دری )

نام رساله تیارو بزبان ترکی از جانب ملترزم آن اغوب رایج فروش میشود .

افندی ماطوسیان طبع شده در بارقه سربل و جاهای دیگر فروخته می شود . رساله مذکوره در نهایت سلاست و شبان مطالعه نوشته شده . مرقی اخلاق و احوال اناسها تواند بود .

رساله بارقه ظفر دار بفتح اسلامبول . لید با آثار و صاف که اثر خامه یکی از ادبی مشهور است در دکان هر کتاب فروش از قرار سه غروش فروش میشود .

یک باب خانه در اسکدار در محله خردالدین دره قاف قاطرچی در نمره ۱۶ فروش خواهد شد خانه مذکور در حرم و سلامتی چهارده اطاق و یک طوبه و چهار چاه آب یکی شیرین و سه دیگر تلخ و بقدر هزار و هفتصد زرع زمین بنا و باغچه دارد هر کس طالب باشد بمطبعه اختر مراجعت نماید .

هر گونه کتب و رسائل و اوراق چه بلنوغراف و چه به بیوغراف یعنی باسته و چابی شکی و حروف در مطبعه ( اختر ) در کمال خوبی و امتیاز طبع و بتیمت و بهای مناسب و بطور مطلوب و موافق سلیقه تمام کرده میشود و همچنین هر گونه اوراق و اسناد برنگهای مختلف و خطوط متنوعه و نیز رسمهای کراویر و قریون و کارت و زیت فارسی و ترکی و فرانسوی و دفاتر تجارت و هر نوع اوراق رسمیه که از جانب اداره های رسمی و دولتی امر و سپارش داده شود در نهایت امتیاز و خوبی طبع شده و باشت خشنودی خواهشمندان بسیار شهرت مذکور از هر جهتی خواهد گردید . و سکنای لبطوغراف همه جور بزرگ و کوچک بقیمت مناسبه و جهت فروش در اداره مطبعه موجود است .

کتاب گلستان افصح الشعرا شیخ سعدی شیرازی رحمه الله علیه رحمه واسعه کتابی است که در قاف مشرق زمین در نزد عموم اهل لسان و اصحاب ذوق و فهم مسلم و قبیول است و سزاوار بود که همچنان نسخه مطبوعه طابع بطور بسیار خوب و طرز مرغوب باسته شده یادگاری برای طالبان آن باشد و مدتی بود که این معنی در نظر بود ولی اسباب این مقصود حاضر نبود تا آنکه ده سال گذشته از اتفاقات حسنه عالیجناب مرزا آقا المللق بصاحب قلم که از مشاهیر خطاطان ایران است بدرسعادت تشریف آورده و بر حسب خواهش دوستان قبول نمودند که نسخه مذکوره را بنویسند لهذا نسخه مذکوره در کمال تقاض و خوبی باسته شده بود و چون مقصود اصلی خدمتی بمعارف بود بعد از فروخته شدن مقدار کافی از آن از قیمتش تنزیل شده اکنون نسخه های آن در معافه کتاب فروشی در زیر مسافر خانه عسکریه بایزید . و در اقصای قریب پل ملو اوما در دکان تیا کو فروش و در دکانهای جلیل آغا در جنبی طاش و حسن آغا در باغچه قیوسی جلدی از قرار بیست غروش رایج فروش میشود .

مطبعه و اداره خانه

نقصه است

کتابی که برای مرج

شده و طبع نشود

کتابی که اجرت

ست از جانب

این کازت از

هر ملک و مملکتی را

معادت و نیک بختی

در افتخار و بختیاری

است مفاخر و مکارم

لعالی و محاسن هر

مهم علوم و معارف

تأمین حال و استقامت

نافع و فواید عمومی

جمع کرد . مکاره

می توان از خود دور

لحال به بنیم توانگری

است ؟ فی هرگز

تواند گفت بولداری

که ثروت و سامان هم

انسانهاست